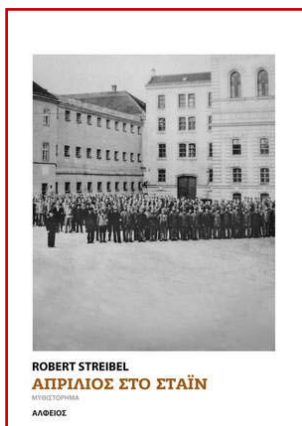


Βιβλιοπαρουσίασις



Robert Streibel

Ἀπρίλιος στοῦ Στάϊν

Μετάφρασις: Μαριάννα Χάλαρη.

**Ἐκδόσεις «Ἀλφειός», Ἀπρίλιος 2018,
σελίδες 368, (14 x 21 ἐκ.).**

Ὁ Ρόμπερτ Στράϊμπελ, ἱστορικός, αὐστριακῆς καταγωγῆς, ἄρχισε νὰ ἐρευνᾷ τὴν ἱστορία στὴν μεγαλύτερη φυλακὴ τῆς πόλης Κρέμς-Στάϊν, ὅπως λέγει, στὰ μέσα τῆς δεκαετίας τοῦ 1980, γιὰ τὶς ἀνάγκες τῆς διδακτορικῆς του διατριβῆς.

Ἀφοσιωμένος στὴν ἐπιστήμη του καὶ βασιζόμενος σὲ συνεντεύξεις ποὺ πῆρε ὁ ἴδιος ἀπὸ ἐπιζήσαντες καὶ συγγενεῖς θυμάτων, στὴν μελέτη ἐπιστολῶν, προσωπικῶν ἀρχείων, ἄρθρων ἀπὸ ἐφημερίδες, ἀπομνημονευμάτων, κατόρθωσε νὰ συνθέσει ἓνα πολυφωνικὸ ἀφήγημα, στὸ ὁποῖο ἡ σκοτεινὴ καὶ βάρβαρη πραγματικότητα μετουσιώνεται σὲ μυθοπλασία.

* * *

Στὸ μυθιστόρημα, ποὺ τὸ περιεχόμενό του συγκροτεῖται ἀπὸ γεγονότα ὑψηλῆς ἱστορικῆς τεκμηρίωσης, ἀναφέρει σὲ ἓνα ἀπὸ τὰ μελανότερα κεφάλαια τῆς σύγχρονης αὐστριακῆς ἱστορίας, τὸ ὁποῖο γράφτηκε στὴν φυλακὴ τῆς πόλης Κρέμς-Στάϊν, ἡ ὁποία βρίσκεται στὰ Βορειο-ανατολικά τῆς Αὐστρίας, στὶς ὄχθες τοῦ ποταμοῦ Δούναβη.

Επικεντρώνεται στην σφαγή που έγινε, λίγο πριν από το τέλος του πολέμου, στην εν λόγω φυλακή, ή οποία από τις αρχές του 1944 ήταν ασφυκτικά γεμάτη, κυρίως, από αντιστασιακούς που προέρχονταν από ολόκληρη την Ευρώπη.



Οί φυλακές Στάϊν σήμερα.

* * *

Εκτιμάται ότι ανάμεσά τους ήταν πάνω από τριακόσιοι Έλληνες. Πολλοί από αυτούς δολοφονήθηκαν στην σφαγή της 6ης Απριλίου 1945.

Το 2015, με την ευκαιρία της 70ης έπετειού, ονοματοδοτήθηκε οδός της πόλης Κρέμς σε οδό Γερασίμου Γαρνέλη.

Στό πρόσωπο του Έλληνα κρατούμενου, που φυλακίστηκε για την αντιστασιακή του δράση κατά του Ναζισμού στην κατεχόμενη Ελλάδα, τιμήθηκαν όλοι οί Έλληνες κρατούμενοι.

* * *

Στις 6 Απριλίου 1945, κατόπιν αναπάντεχης έντολης, οί κρατούμενοι έπρεπε να αποφυλακισθούν.

- **Ο**ί πύλες της φυλακής ανοίγουν και μία ανάσα πριν από την έλευθρία ξεσπά μία άνευ προηγουμένου σφαγή.

- **Ε**κατοντάδες δολοφονούνται από τὰ Es Es, τὰ τάγματα έφόδου, την Βέρμαχτ, με την βοήθεια του τοπικού πληθυσμού και της χιτλερικής νεολαίας.

- **Σ**υγκροτήθηκε έκτακτο Στρατοδικείο για να έντοπισθούν και τιμωρηθούν οί υπεύθυνοι της αποφυλάκισης «των έγκληματιών».

- **Β**ρέθηκαν στα πρόσωπα του Διευθυντή των φυλακών και τριών φυλάκων, οί όποιοι και εκτελέστηκαν.

- **Σ**τό μυθιστόρημα έξιστορούνται οί φρικαλεότητες των θυτών και οί κακουχίες που υπέμεναν οί κρατούμενοι μέχρι τον αφανισμό ή την σωτηρία τους. **Α**λλά και περιστατικά άστειρευτής θελήσεως για έπιβίωση και φωτεινών ανθρωπίνων στιγμών.

* * *

Μετά την άπελευθέρωση, με άπόφαση Λαϊκού Δικαστηρίου της 30ης Αυγούστου 1946, έκλεισε ή υπόθεση της σφαγής με πέντε θανατικές ποινές, πέντε ισόβιες καθείρξεις και τέσσερις άθωώσεις.



Άναφορά κρατουμένων
στο προαύλιο τῆς φυλακῆς.

● Σήμερα θυμίζου­ν τὸ γε­γονὸς 386 σταυροὶ ποὺ τοποθε­τή­θη­καν, τὸν Ἀπρί­λιο τοῦ 1995, γύρω ἀπὸ τὸ σωφρο­νισ­τι­κὸ Ἰδρυ­μα Στάϊν.

Ἐξαι­ρε­τι­κὸ βιβ­λί­ο, τὸ ὁποῖο ὁ ἀναγνώ­στης δὲν ἀφή­νει ἀπὸ τὰ χέ­ρια του, πρὶν ρου­φή­ξει καὶ τὴν τε­λευ­ταία ἀρά­δα του.

* * *

Περι­ε­χόμε­να τοῦ βιβ­λί­ου

Πρό­λο­γος: Σπίρ­τα στὸ σκο­τά­δι.

1. Ἄφι­ξη στὸ Στάϊν.
2. Τὸ Κρέμς στὸν πό­λε­μο.
3. Στὸ προ­αύ­λειο τῆς φυ­λα­κῆς.
4. Ἀν­τί­στα­ση στὸ Στάϊν.
5. Ἀ­λό­ις Βέ­στερ­μαν.
6. Τὸ σχέ­διο ἀ­πό­δρα­σης.
7. Γράμ­μα­τα ἀπὸ τὸ Στάϊν.
8. Ὡς πρὸς τὴν τε­λι­κή νί­κη ἔ­χο­με ἀ­κό­μη και­ρὸ.
9. Στὸ ἐν­τευ­κ­τή­ριο.
10. Ὁ Φάτ­σι καὶ ὁ φύ­λα­κας.
11. Ἡ ἀ­πό­δρα­ση.
12. Στὸ ἀ­πό­με­ρο ἀγ­ρο­τό­σπι­το τῆς οἰ­κο­γέ­νει­ας Γκράφ.
13. Στὸ Δι­κα­στι­κὸ Μέ­γα­ρο.
14. Στρα­τό­πε­δο συγ­κέν­τρω­σης Μαουτ­χάου­ζεν.
15. Πο­ρε­ία πε­ζὴ ἀπὸ τὴν Βιέν­νη ὡς τὸ Στάϊν.
16. Ἀ­νοί­γουν οἱ πύ­λες τῆς φυ­λα­κῆς.
17. Ξε­κι­νᾶ ἡ ἀ­πο­φυ­λά­κι­ση τῶν κρα­του­μέ­νων.
18. Δι­α­νο­μὴ ρού­χων στὸ προ­αύ­λιο τῆς φυ­λα­κῆς.
19. Ὁ δι­ευ­θυν­τὴς καὶ ὁ κομ­μου­νι­σ­τὴς.
20. Ἐ­πει­σό­δια κατὰ τὴν δι­α­νο­μὴ τῶν ρού­χων.
21. Ἐ­να μυ­δρα­λιο­βό­λο μπρο­στὰ στὴν πύ­λη τῆς φυ­λα­κῆς.
22. Τρεῖς κρα­τού­με­νοι καθ' ὁ­δὸν πρὸς τὸ Τάϊς.
23. Ἡ Ἐ­λί­ζαμ­πετ Λάν­ερ κοι­τά­ζει ἀπὸ τὸ πα­ρά­θυ­ρο.
24. Ἐ­νας νε­κρὸς στὸν δρό­μο.
25. Δι­α­φεύ­γον­τας πρὸς τὰ ἀ­να­το­λι­κά.
26. Στὸ κε­λά­ρι τῆς Μα­ρί­ας Στράϊτ.
27. Τὸ ἔκ­τα­κτο στρα­το­δι­κεῖο.

28. Τουφεκισμοί.
29. Στὸν σωρὸ μὲ τὰ πτώματα.
30. Περισυλλέγοντας τοὺς νεκρούς.
31. Ἡ Ἐλίζαμπετ Λάνερ ψάχνει τὸν ἄντρα της.
32. Ἐπιζώντας.
33. Στὸ δεντρόσπιτο.
34. Τιφενφούχα.
35. Χάνστερσοντορφ.
36. Ἀναπλέοντας τὸν Δούναβη.
37. Ὁ Λεοπόλντ Χάρτ ντύνεται στρατιώτης.
38. Στὸ ὑπόγειο τοῦ Στάϊν.
39. Στὸ κελάρι.
40. Ὁ Φύρερ εἶναι νεκρός.
41. Πρὸς τὸ μέτωπο.
42. Ὁ πόλεμος τελείωσε.
43. Ἡ ἀπελευθέρωση τοῦ Στάϊν.
44. Ἔρχονται οἱ Ρῶσοι.
45. Μπάνιο στὴν ξύλινη σκάφη.
46. Ἀπὸ τὸ Στάϊν στὸ Ἐμπέντζε.
47. Μετὰ τὸν πόλεμο.
48. Γράμμα ἀπὸ τὴν Γαλλία.
49. Ἐνα χρέος ἐξοφλήθηκε.
50. Ὁ ὑπολοχαγὸς Ζάντνερ καὶ ἡ δίκη τοῦ λαϊκοῦ Δικαστηρίου.
51. Γκράτς-Καρλάου.
52. Ὑποθέσεις σχετικὰ μὲ τὸν Κάρλ Σπέρμπερ.



Ρόμπερτ
Στράϊμπελ.

Πίνακας προσώπων.

Σημειώσεις.

Ἐπίμετρο: Ἕλληνες ὄμηροι καὶ καταναγκαστικοὶ ἐργάτες στὴ ναζιστικὴ Γερμανία, τοῦ Ἰάσονα Χανδρινοῦ.

